



# Самур

№ 1 (178) 2006-йисан 28-январь

1992-йисан январдилай акъатзава

## ЦИЙИВИЛЕР

## МАДНИ КУЬМЕК ГУДА

Садхъанвай Миллетрин Тешкилатдин Виридульядин Ризкыдин Программадин (ВРП) Азэрбайжандихъ галас санал қар тухун мадни са шумуд үйсуз давамар хъийда. ВРП-ди чи республикадиз къвездай пуд үйсуз куьмек гүнин программа тестикъарнава. Куьмек 21 миллион доллар пулунин такъатдикай ибарат я. И пулунин 3 миллион доллар Азэрбайжан гүкуматди, 18 миллион доллар ВРП-дин донор улквейри гана қланзава. Тешкилатди чи республикадин чин чилер гадарна катиз мажбур хъянван инсанриз маса күмекарни қланзурун қъарадиз къачунва. Алай вахтунда ВРП-ди гъар вакра чи улкведин ихтиин 140 агъзур инсандиз ризкыдин күмекар гузва.

## КОМПЛЕКС ХКАЖНАВА

Чи республикадин чехи районрикай тир Хачмаз гъакъни Қъарабагъдин дяведа гзыб шегъидар ганвай районрин сиягъидик акъатзава. Ийкъара Хачмаз шегъерда шегъидар рикъел хизайз цийи комплекс эцигна кардик кутунва. Ина 204 хачмазви шегъиддин гүмбетар эцигнава.

Азэрбайжанвияр, лезгияр, татар ва маса миллетар яшамиш жэзвай Хачмаза 30-далай виниз лезги шегъидарни ава. Абурук Фирдовси Манкулиев, Магъир Абдулбайлов, Этибар Тагъиев, Элшад Якъубов хътин къеъвалрин къагъриманвилерикай республикадин газетра, журналра ва ктабра макъалајр чап хъянва.

## ЖУРНАЛДИН ЮБИЛЕЙ ЖЕДА

Алатай виш үйисан эвел къилера Азэрбайжандин твар-ван авай къелемэгли Желил Мамедкъулузаде чапдай акъудай "Молла Несреддин" журналдин 100 үйис тамам жэзва. Республикаин президент Ильгам Алиева и ийкъара күлт чулагур серенжемдади 2006-йисан апрелдин вакра журналдин юбилей къейд ийида. Алай вахтунда талукъ министерствойри юбилейдиз гъазурвилер акъава. "Молла Несреддин" журнал тек са Азэрбайжанда вакъ, вири Кавказда машгүр тир. Анжака Кыблепатан Дагъустандин лезгиири 60-дав агакъана и журнал кхъенай.

## ГҮНГҮННАХТУНА ҚЛАНЗАВА

Эхиримжи 30 үйисан къене Каспиди чи улкведин чилерик гзаф зарар хуккурнава. И вахтунда гъульув 50 яшайшдин макандиз, 250 къван карханадиз, 20 километр ракъун ва 60 километр автомобилдин рекъес, гъакъни маса обектиз басрух гана, 50 агъзур гектар чилер цин қланник амукуна. Санлай республикадик хуккур заардин къадар 2 миллиард доллардив агаъзава. Цин қланник амукуч чилерин 80 процент кыблепатан зонаиндига. Гележегда Каспидин къер цин басрухдик хъун патал гүкуматдин патай са бязи важибул тедбирап къилиз акъудун фикирда къунва.

## РЕФЕРЕНДУМ КЫЛДЕТУХУДА

Цинин үйсуз Урусат-Белорус твар алай сад тир государствство яратмишун патал и къве улкведин халкъарин умуми референдум кылы фениф мумкин я. РФ-дин Госдумадин кыил Борис Грызлова лагъайвал, и улквейрин сиясатчирихъ гележеддин сад тир государствство яратмишун патал маса рехъ ава.

И ийкъара сад тир государствводин 2006-йис патал бюджет къабулнава. И бюджет 3,1 миллиард рублдикай ибарат я. Адакай 1,76 миллиард рубль Урусатди, 948 миллион рубль Белорусди ганва. И пулунин такъатар 40 программа ва проект къилиз акъудун патал серфда.

ЗАБИТ РИЗВАНОВ - 80

## ДАГЪ ХЪИЗ ХКАЖ ХЪАНА

Лезги чилерал къакъан дагъ хъиз хкаж хъана вичин камаллувилендин яратмишунралди агъзурралди инсанрин риклериз нур чуклурай, четин къисметдизни залан бахтариз килиг тавуна хайи чал хүн патал эхирда къван женг чулагур, галатун тийижиз шумудни са үйисара халкъдин фольклор, агъзурралди манияр, махар, къаравилияр, мисклалар къватлай, лезгийрин тарихар ахтармишна винел акъудай Чехи Лезги - Забит Ризванов дидедиз хайи 80 үйис тамам хъана.

Къе шаир, кхъираг, дараматург, тарихчи, сиясатчи ва женгчи Забит чи жергейра амач. Амма чи чилерал Забит Ризванов твар алай дагъ ала. Ада лезги литературадикни лезги тарихдик кутур пай ама. Халкъ паталди вичин вири умъур серф авур къагъриман лезгидин экую къамат ава чи риклера. Лезги халкъ амаз къван яшамиш жедай шаир ава чахъ. Ада Шагъ дагъдин къацу туларилай къарагъзай гар хъиз азад чалар туна чаз. Ада садрани рекъин тийир, хайи чилни хайи чал хъуль алакъдай женгчи руьгъ туна чаз!

### ДИДЕД ЧАЛАН ГУЖ

Заз қланда хъи, хайи халкъди замандин Гъильяй вичиз лацу бахтар къаучрай.  
Заз қланда хъи, улквела гъар инсандин Къвал манирал, шиирралди афурай!

А вахтунда цукъ акъайда илимди,  
Инсан гъатда умъурдин дубъ рекъера.  
А вахтунда эхир жеда зулумдин  
Мел кутада марифатди риклера.

Зи чехи халкъ - Сулейманар гайди  
Инсаният гъамиша ваз азиз я.  
Квадриз тахъуй жув цайиди, хайиди,  
Гъар са миллет дидед чалал виниз я.

Ваз килигиз, ви душмандин атлай пагъ,  
Лежбер касди цайи затлар гечхүрда.  
Хайи чалал шиир къела, мани лагъ,  
А манири вун дуныядиз машгъурда.

### ҮМУЛЬДИН АСПРЕТ

Ағы, вуч ширин я, и дүнья, и югъ!  
Тібәят вири пелел таз қланда.  
Авуна дайм цавариз къуллугъ,  
Дагълар, дереяр гылел къаз қланда!

Ағы, вуч иер я, рагъ акъур бере!  
Зи қлани ярдин вилериз ухшар.  
Дагъларин яха, рагъ чкай дере  
Халкъдин сувариз, мелериз ухшар!

Ағы, вуч хъсан я умъур инсандин,  
Бахтун гүбъуна дайм зверздавай.  
Шийи къисметдин, цийи замандин  
Акъваз тавуна чиниз хъверздавай.

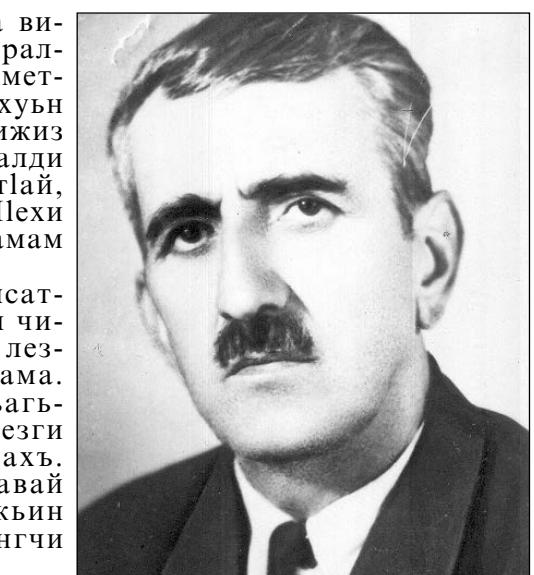
Ағы, вуч гуярчег я илгъамдин пери!  
Адан мугъуббат рикле тваз қланда.  
Фитинна вирт хъиз яшайиш вири,  
Цийи виш үйисар рикле тваз қланда!

### ЧАКАЙ КХЬЕНАЙ...

Лезгийри алай вахтунин къайгъу чулагвада. Алатай ва къевзай چаварикай абуру са акъван фагъумдач, къенин югъ лайххувиледи къилиз акъудна қланда, лугъуда. Абурун итимар хъиз, дишегълиярн къалахунал, зегъметдал рикл алай инсанар я. Абуру санал къалахуда, санал хизан хъуда ва герек тирла санал гъиле яракъ къуна чапхунчийрин аксина женг чулагвада.

На лугъуди, абуру чин къилихар дагъларивай къачунвайди я: мердвал, ватан ва аслу туширвал парса клан хъун, мугъмандиз гзафни-гзаф гъульмет авун. Лезгийрин арада са шумуд юкъуз яшамиш хъайи гъар са касдиз абурун инсанперес, къеъгал инсанар тирди чир жеда ва и халкъ чехи гъульметдиз лайих тирди къатунда.

МОР ДЕЧИ,  
венгеррин алим.  
1902-йис.



### ЗУН НИ АЙИБДА

Мад дагъларихъ элкъвэзва зун тақабур  
Будаххини, ващари хур чухвазай.  
Гъабур тушни, рикл миҳибүр, захабур,  
Муркъларини, живерай чин чуххувзай?!

Низ чидач къван риб-риб хъанвай рагарин  
Кард ацукъда, лекъ илифда синерал.  
Низ чидач къван гатун чими ракъарин  
Мурц алачта адан Гъяркъу къуьнерал.

Чарчарин чиг ацукада зи бармакдал,  
Дагъарри ван ийда къван вегъейла.  
Махпур алай ялахарни жеда жал,  
Манир гваз ашучу мугъман тифейла.

Къакъанвилел, зурбанил гъейран яз  
"Пагъ!" лугъуда дагълар такур гъариба.  
Виш үйисара гъа дагъларин мугъман яз  
Амукъайтла гъана, ни зун айибда?!

### ГАТФАР ХЪУРАЙ

Шразва мурк - элкъвэзва ам стылариз,  
А стыларик нефес гала гатфарин.  
Алахънава рагъ ламу чил скъалриз,  
А ракъиник гъьевес гала гатфарин.

Къацу гатфар вучиз элдиз азиз я,  
Вуч аламат ква гъавадин нурарик?  
Цүк акъудай чилин къимет виниз я,  
Вучиз атир гала хъульту гаарик?

Им, регъятаал қлани хъунин кар ятла,  
Белки, инсан гъа гатфари хайд я?  
Белки, гатфар исал алай зар ятла,  
Белки, а зар гъа ракъини гайд я?

И саларин жавабар заз жагъизвач,  
Вучин чна, абур гъакъан гафар хъуй.  
За жуван гъил чими гатал вегъизвач,  
Умъур вири гъа къацу тир гатфар хъуй...

Аш авун патал гафар въз,  
дүлгүнни члем герек я..

Лезги халкъдин мисал.

## XƏBƏRLƏR

### AZƏRBVAYCANA HƏSR OLUNACAQ

Nyu-Yorkun təbətüşunaslıq muzeyində Azərbaycana həsr olunmuş şöbə yaradılacaq. İndiye kimi burada ölkəmizə aid bir eksponat belə yox idi. Muzeyin rəhbərliyi ilə aparılmış dənisiqlardan sonra burada Azərbaycana həsr olunmuş sərginin təşkil olunması qərara alınıb. İl əlin sonuna dək lazımı texniki işlər başa çatdırılaraq, şöbə istifadəyə veriləcək. Bununla əlaqədar respublikamızdan bir neçə mütəxəssis ABŞ-a ezam olunub.

### RUSİYA İLİ KEÇİRİLƏCƏK

Bu ilin fevral ayında "Azərbaycanda Rusiya"nın rəsmi açılışı olacaq. Rəsmi açılış bu ölkələrin prezidentləri səviyyəsində keçiriləcək. Bu münasibətlə Rusiya Federasiyasının prezidenti Vladimir Putin Bakıya sefər edəcək. RF prezidenti Bakıda olarken Azərbaycan-Rusya hökumətlərərə iqtisadi komissiyasının iclası və iki dövlətin iş adamlarının iştirakı ilə biziñ-forumun keçirilməsi planlaşdırılır.

### YOLLAR TƏMİR EDİLƏCƏK

Ümumdünya Bankının direktorlar şurası iki avtomobil yolu - Ələt-Astara və Bakı-Şamaxı magistrallarının temirindən ötrü 200 milyon ABŞ dolları məbləğində kredit ayırmışdır. Kredit müyyəyen güzəştlərlə və 20 il müddətində qaytarmaq şərtile ayrılib. Bundan eləvə İran hökuməti də Ələt-Astara yoluñun temirine 20 milyon dollar pul səfi edəcək.

Yolların yenidən qurulmasında layihəsində hərəkət zolaqlarının artırılması, mövcud asfalt örtüyünün başdan-başa dəyişdirilməsi, yol boyu bütün körpülərin və kommunikasiyaların yenidən qurulması nəzərdə tutulub. Yenidənqurma işlərini həyata keçirəcək şirkəti müəyyənləşdirməkden ötrü respublika nəqliyyat nazırınyi mart ayında tender keçirəcək.

### PENSIYALAR ARTIRILACAQ

2006-ci ilin aprel ayından respublikamızda pensiyaların baza hissəsi 25 min manat artırılaraq (köhne pul vahidi ilə) 150 min manata çatdırılacaq. Hazırda ölkəmizdə 1 milyon 357 min pensiyaçı var. Pensiyaların 58 faizi yaşa, 29 faizi elliliye, 12 faizi aile başçısını itiridiyinə, 1 faizi isə xidmət işlərinə görə verilir. Pensiya yaşı kişilər üçün 62, qadınlar üçünse 57 yaş müyyənətdən ibarət.

Mövcud pensiya sistemindeki mürəkkəb sənədlişmə qaydaları ləğv edilərək, daha sadə sistemə keçiləcək.

### ANA DİLİNDE DANIŞMAYANLAR CƏRİMƏ OLUNACAQ

Latviya Seymi İnzibati Xətalar Məcəlləsinə güzəştlər qəbul edib. "Rosbalt" agentliyinin yaydığı məlumatda deyilir ki, düzəlişlərdə dövlət dilinin işlədilməməsinə görə inzibati cəzalar nəzərdə tutulur.

Bundan sonra dövlət dilinin peşə və vəzifə borclarının yerinə yetirilməsi üçün tələb olunan həcmə işlədilməməsinə görə 50 lat (71 avro) məbləğində cərimə kəsiləcək. İnzibati cəzənin tətbiqindən sonra il ərzində təkraren yol verilən belə xətalara görə cərimənin məbləği 100 latdan (142 avro) 200 latadək (284 avro) olacaq.

Ya olduğun kimi görün,  
ya göründüyün kimi ol.

Rumi.

# BƏS İL BƏS AN KİMİ...

### Azərbaycan Respublikası Milli Məclisinin deputati Xəlilbəy Günəşovla müsahibə

**Xəlilbəy müəllim, sizi "Samur" qəzetinin oxucuları adından 51 sayılı Qusar secki dairəsindən respublika parlamentinə deputat seçilməyiniz münasibətlə təbrik edirik.**

- Təsəkkür edirəm. Fürsətdən istifadə edib 2005-ci ilin parlament seckilərində iştirak edən bütün seccicilərimə öz minnətdarlığımı bildirirəm. Qusar rayonunun əhalisi parlament seckilərində yüksək fəaliyət göstərmişdir. Mən bundan qurur duyarım və seccicilərimin etimadını doğrultuya çalışacağam.

- Siz rəqibləriniz arasında en çox səs toplayaraq seckiləri uddunuz. Lakin qələbənizə şübhə ilə yanaşanlar da oldu.

- Secki bülletenləri bütün məntəqələrə namizədlərin nümayəndələri, qarşısında sayılmış, seckinin nəticələri yekun protokollərinə əsasən elan edilmişdir. Seckilərin şəffaf keçidiyinə heç bir hamizədən şübhəsi olmamışdır.

- Rəqiblərinizdən siz kim təbrik etdi?

- Heç kim.

- **Bunu nə ilə izah edə bilərsiniz?**

- Demokratik seckilərin keçirilməsi illərlə əhalinin şururunda ənənələr və bundan irəli gələn secki mədəniyyətini formalasdırır. Hələlik bizlə belə ənənələr yoxdur və secki mədəniyyətimiz yüksək deyil. Zaman bu problemi özü həlf edəcək.

- Secki marafonunda qusarlılar bir cəhəti müşahidə etdilər ki, rəqiblərinizin heç birinin ünvanına gündən agrı söz deymədin. Bu, seckiqəbağı manevidi, yoxsa təbətiniz belədir?

- Mojaritar secki sisteminin əzəqunları var. Mən rəqiblərlə mubarizə aparmırdım, mən seccicilərimin etimadını qazanırdım.

- **Parlementdəki fəaliyyətiniz, əsərən hansı istiqamətə yönəldiləcək?**

- İşlədiyim parlament komissiyasında əhalinin sosial müdafiəsi, zəhmətkəsərin pensiya teminati, azəminatlı ailələrin, əlliilərin həyat şəraitinin yaxşılaşdırılmasına yönəldilmiş qanunların hazırlanmasına fəal iştirak edəcəyəm. Etiraf etməliyik ki, cəmiyyətindən bu kateqoriyalı insanlar coxdur və onların dövlət həməyəsinə və qayğısına böyük ehtiyacı var.

- **Seckilərdən sonra həyatınızda nə dəyişib?**

- Məsuliyyət yüküm artmışdır. Ele birinci gündən seccicilərdən müxtəlif problemlər üzrə müraciətlər və təkliflər daxil olur. Bu müraciətlərin heç birini diqqətsiz qoymaq olmaz, onların hamisi öz həllini tapşırı və cavabsız qalmamalıdır. Parlamentin gərgin iş qrafikini də nəzərə alsad demək olar ki, vaxt qitliği hiss olunur. Bəzi insanların deputatın vəzifəsə və selahiyətlərinin nədən ibaret olduğunu bilməmələri də əlavə cətinliklər yaradır. Bəzən mən deputatın selahiyətinə aid olmayan xahişlər müraciət edirəm. Lakin bu, heç bir deputata ixtiyar vermir ki, ona müraciət edən vətəndaşın problemləri ilə məşğul olmasın. Bəzən insanlara adı diqqət göstərmək, onun dərdinə şərək olmaq

belə kifayət edir.

- Hər halda sizin secciciləri qəbul edən otağınız və qəbul günləriniz olmalıdır. Bunu seccicilərlə görüşərdə özünüz demisiniz.

- Bəli, artıq rayon mərkəzindəki qəbul otağında təmir işləri aparılır. Köməkçi Qusarın adlı-sənli hüquqsunaşı Ələmməd Mürsəliyevdir. Qəbul otağı hazır olan kimi mənim qəbul günlərim elan ediləcəkdir.

- **Seccicilərlə görüşlərinizdə vələr vermirdiniz. Lakin seccicilər sizə tapşırıqlar verir, secciləndən sonra bununla məşğul olmayı sizdən xahiş edirlər. Həmin tapşırıqları Qusarın ayrı-ayrı yaşayış məntəqələrində yaxşı xatırlayırlar. Siz necə, xatırlayırsınız?**

- Men keçirdiyim bütün görüşləri viderəydim, tələb və arzuları özüm üçün qeyd etmişəm. Imkan daxilində onların həllinə çalışacağam. Elə məsələlər var ki, bəlkə də çoxların ya-dından çıxıb, amma mənim diqqətimdən yayınmayaçaq.

- **İnsaççı olduğunuzu görə quşarlılar rayonun tikinti və abadlığı sahəsində sizin xeyli işlər görəcəyinize ümidi edirəm. Onlar yeni iş yeri, yaradacağınızla bağlı verdiyiniz vəndləri də unutmayıblar. Bəs fəaliyyətinizin real nəticələrini haçan göracəklər?**

- Rayonumuzun iqtisadiyyatının yüksəldilməsi, əhalinin rifahının yaxşılaşdırılması mənim fəaliyyətimin başlıca istiqaməti olacaqdır. Artıq bir sıra işlərin bünövrəsinin qoymaşa baslaşmışdır. Qusar rayonunda qaz və elektrik təchizatı çox pis vəziyyətdədir. Bu məsələlərin həllini tapşırıq özümə borc bilər.

- **Eşitdiyimə görə Qusar şəhərində altı mərtəbeli yaşayış evinin inşasına başlanacaq.**

- Bəli, yerli sakinlərin xahişi nəzərə alınaraq şəhərdə belə bir evin tikintisini yaxın vaxtlarda başlanacaqdır. Umumiyyətə, Qusar rayonunda mənzil tikintisindən hələ de előcə də şəhərin abadlaşdırılmasında xahişində xeyli işlərin görülməsi nəzərdə tutulmuşdur.

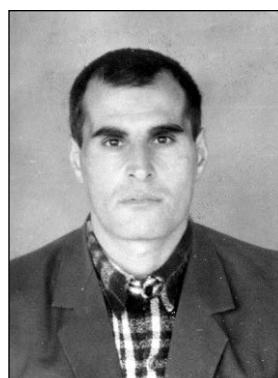
- **Sizə səs verənlərin böyük əksəriyyəti kənd əməkçiləri olmuşdur. Onlara bağlı nə kimli planlarınız var?**

- Qusar rayonunun iqtisadiyyatını iki istiqamətdə inkişaf etdirmək mümkündür: kənd təsərrüfatı sektorunu dirçəltmək və turizm sahəsini yaradaraq onu inkişaf etdirmək. Bunun üçün rayonda bütün imkanlar var. Kənd əməkçilərini yenidən torpağa bağlamaq lazımdır. Yeni təsərrüfat sahələri yaratmaq, həm də əhalinin yetişdirildiyi kənd təsərrüfatı məhsullarının rayonda emal edilməsinə təşkil etmək çox vacib məsələdir. Sizi emin edirəm ki, bir neçə il Qusarın görkəmi də deyişəcək, insanların yaşayışı da.

- **Amma bes il bes an kimi tez keçək. Seccicilərin narahatlığını anlamış o qədər de çətin deyil. Onlar qorxurlar ki, daha bes ili əldən ver-sinlər.**

- Men bu narahatlığı başa düşürəm və seccicilərin qarşısında nə qədər borcu olduğunu hiss edirəm. Bu hiss mənə

Yetirmələrindən biri



Yetirmələrindən biri  
Arif Ağababayev, Qusar rayonundakı Yəsab kəndinin sakinidir. Orta məktəbi bitirib ordu sıralarında xidmət edib. Gencə Kənd Təsərrüfatı Akademiyasını fərqlənmə diplomu ilə başa vurub. Sovxoza bas agronom, baş iqtisadçı, direktör vəzifələrində işləyib. Harda çalışmasından asılı olmayaraq sevdiyi idmandan ayrılmayıb.

Arif idmanla 1980-1982-ci illərdə ordunda xidmət etdiyi vaxtdan məşğul olmağa başlayıb. Ali məktəbdə oxuyarkən idmanın ağırılıq qaldırma və cüdo güləş üzrə yarışlarda iştirak edib.

Idmana olan bağlılığı onu məşqçilik fəaliyyətinə getirib çıxarıb. 1998-ci ildən respublika "Məhsul" Kənd Konüllü idman Cəmiyyəti Qusar bölgəsində ağır atletika və daş qaldırma üzrə məşqçi-müəllim işləyir. İndiye kimi onlarda dərəcəli idmançılar yetişdirib.

Abumüslüm Sultanov armresling üzrə 5 dəfə spartakiada, ölkə birinciliyi və çempionatlar 1-ci yeri tutmuş, 2001-ci ilde isə respublika kubokuna sahib olmuşdur. O, Italiyada keçirilən dünya çempionatına vəsiqə almış, lakin müəyyən



məsliyyətimin nə qədər böyük olduğunu hərəkət etməlidir.

- Deputat seçilməyinə pəşman devilsiniz ki? Ad-səniniz, vəzifəniz, imkanlarınız var idi. Amma indi dilidən düşüşümüz. Hamiya qayğı göstərmək, hamının dərd-sərinə yarımaq qeyri-mümkündür. Deməli, haqqınıza dəyişəcək.

- Əsla yox. Mənim seckilər qatılımında barədə qərarım çox cətin qəbul edilmişdir. Uzun düşüncələrdən, imkanlarla obyektiv qiymət verdikdən və rayonun ağsaqqallarının və ziyanlarının məsləhətindən sonra mən həyatimdə ən çətin qərarı qəbul etdim. İndi seckilər arxada qaldıqdan sonra atdıığım addımın düzgün olduğunu görərək insanların mənənə etdiyi etibarından qurur hissədən və bu hissənə yaratmaq, xeyirxah işlər görməyə ruhlandırır. Səylərlər və nəzəri insanlara gəldikdə isə mən onların səhv etdiyi etibarınıñ işimlə səbət edəcəyəm. Hər şeyin zamanına ehtiyacı var. Çalışacağım ki, mənə səs verməyən seccicilər də şübhələrindən haqqı olmadıqlarına başa düşsənlər.

- Seccicilərinizə ürek sözleriniz.

- Onları yeni il münasibəti ilə təbrik edir, onlara can sağlığı, xoşbəxlik, səadət və yaşamaq esqi arzulayıram. İnsanı ilə məşğul olmasından asılı olmayıcək yaradıcı və inadçı olmalıdır. Yalnız bu yolla istədiyinə nail ola bilərsən.

- "Samur" qəzetinin yaradıcı heyatına nə arzu edərdiniz?

- "Samur" mənim sevdiyim qəzetdir. Onun daimi oxucusuyam. Fərxi edirəm ki, həmyerilərən nəinki Qusar ziyanları, eləcə də Azərbaycan ziyanlarının hörəmtini qazanmış bir qəzet həşər edir. Burada dərc olunan məqalələrin seviyyəsi, qaldırılan məsələlərin vacibliyi, materialların üç dildə çap olunması qəzeti yaradıcı kollektivinin yüksək peşkarlıqlıdan xəbər verir. "Samur"un jurnalistlərinə dəha da maraqlı mövzular və çoxlu oxucular arzu edirəm. Umid edirəm ki, tezliklə "Samur" Azərbaycanın ən oxunaqlı qəzetlərindən birinə çevrilecək.

Müsahibəni apardı: Sədaqət KƏRİMOVA.

## GƏNCLİYƏ MƏHƏBBƏTLƏ

səbəblərdən çempionatdan kəndə qalmışdır.

Məhəmməd Yaraliev, Nəsimi Sərifov, Ceyhun Pasayev, Ruslan Ramazanov, Ramiz Ramazanov, Romik Atluxanov, Vadik Vəlixanov da ümidi verici idmançılardır.

Milli Orduda xidmət edən onun yetirmələrindən 7 nəfər idmançı ordu çempionatlarında yarışaraq 5 qızıl, 3 gümüş və 1 bürünc medal qazanmış və respublika Müdafia nazirinin fəxri fərمانlarını almışlar. 2002-ci ildə Milli Orduda xidmət İsmət Əmirsultanov həm də qaldırma, həm də armesling üzrə I yer, 2003-cü ildə İlkin Piriyev daş qaldırma üzrə III yer, 2004-cü ildə Nasif Əhmədov ağırılıq qaldırma üzrə yeri qaz

# ЧИ ЧКАЙРИН ТІВАРАР АБУР ГҮЙКІ ЧИРНА КІАНЗАВА?

(Эвел газетдин 2005-йисан 25-февраль, 26-март, 24-май, 22-июнь, 28-июль, 20-август, 14-сентябрь, 20-октябрь, 22-ноябрь, 27-декабрь тилитра)

Көзикъар  
Кыуручка  
Мацар (шегъер)  
Мучугъуба  
Мучугъ хышлах  
Мучугъ Паласа  
Ужан  
Уручин Къазмаяр  
Усар  
Усур  
Усугчай (Усугъ)  
Угъул  
Узунхуыр  
Узунуба  
Узунмеше  
Утлугъ  
Укуз  
Уна  
Ухул  
Ушур  
Уштал  
Уштал хышлах  
Урнуын  
Урер  
Урьук  
Уреринхуыр  
Урьун Келе (шегъер)  
Урьukan  
Урьуз  
Унтуыгъ  
Унтуыба  
Унтуыгъ Күнти  
Унсанхуыр  
Унсанхуыр  
Унсанхуыр  
Фарзалиуба  
Фетяяхуыр  
Филер (2 хуыр)  
Фияр  
Филахуыр  
Филифли  
Фиригъ  
Фитакле (Ширванды)  
Фитахуыр (Куьреда)  
Фуртукъ  
Харакъ  
Харах  
Хараҳуба  
Харах Ятахар  
Хашанхуыр  
Хануба  
Хан хышлах  
Хандаклар (2 хуыр)  
Хакидхуыр  
Хакахуыр  
Хаджакахуурын Къазмаяр  
Хвередж  
Хев (2 хуыр)  
Хевел  
Хевег  
Хек  
Хевезар  
Хевяхъ  
Хелис  
Хенжекле (Хенжалакле)  
Хив  
Хин  
Хинағъ  
Хинияр  
Хиналагъ  
Хпитлар  
Худат (шегъер ва хуыр)  
Худатуба  
Худигъ  
Хутаргъ  
Хутхул  
Хурай (Хурар, 2 хуыр)  
Хунар (шегъер)  
Хурдаланхуыр

Хухвар  
Хұмұхъ (2 хуыр)  
Хұлұхъ  
Хұлұхъуба  
Хұрел (2 хуыр)  
Хұрел Къазмаяр  
Хұрьихуыр  
Хұруба  
Хұрұг  
Хұрехуыр (2 хуыр)  
Хұр тала  
Хұптукъ  
Храх  
Хкем  
Хтун  
Хтун Къазмаяр  
Хпеж  
Хнов  
Хъал  
Хъалхъал (шегъер)  
Хъалхъамар  
Хъамшүт  
Хъарт  
Хъартуба  
Хъартас  
Хъартасуба  
Хъацар  
Хъецлахуыр  
Хъеңен  
Хъиннлахуыр  
Хъинц тала  
Хъимил  
Хъимилуба  
Хъимил хышлах  
Хъимил Къазма  
Хъимил хышлах  
Хъимил Къазма  
Хъира瓦ар  
Хъиравкеле  
Хъишилах (7 хуыр, Күре ва Күуба пата)  
Хъишилах (Ахцегърин)  
Хъишилах (Уннуыгърин)  
Хъукъар  
Хъукъва (Күг)  
Хъукъваз  
Хъукъул  
Хъукъун  
Хъурухъ  
Хъурукунар  
Хъучаг  
Хъуңы  
Хъуңыгъ  
Хъуцан  
Хъульер  
Хъульуты  
Хъархуыр  
Хъархуыр  
Хъархуем  
Хъерахуыр  
Хъилавар  
Хъилер тала  
Хъумар  
Хъумаруба  
Хъумар Паласа  
Цацам  
Цацамур  
Цараҳуыр  
Цацахъ  
Цавагъар  
Цаваргъ  
Цазнатан  
Цацахуыр (Заза)  
Цехцел  
Цеб  
Цинит  
Циритлекле  
Цири  
Цицлер  
Цицлеруба  
Цилинг  
Цилингуба  
Цилингрин Ятах  
Цицигъ  
Цицик (Зизик, 2 хуыр)  
Цилихуыр  
Цлар  
Цлахъ  
Цмур  
Цнал  
Цуругъ (Зрых)

Цул  
Цулун  
Цуцай (Сусай, 2 хуыр)  
Цуцхуыр  
Цри (шегъер ва хуыр)  
Цуквет  
Цахур (шегъер ва хуыр)  
Цар  
Цахуран  
Цалагур (3 хуыр)  
Царай  
Царахуыр  
Царук  
Цайлыхъан  
Царах  
Цехуыл  
Цехуылуба  
Целегуын (4 хуыр)  
Целегуын Къазмаяр  
Целегуын хышлах  
Цвеңдер  
Цвеңдеруба  
Церик  
Циргъян  
Цийи Дизахлы  
Цииңхуыр  
Цийихуыр (4 хуыр)  
Цийихууруба  
Цийийуба  
Цийи хышлах  
Цийи Гөйт  
Цийи Гөят (поселок)  
Цийи Тигъиржал  
Цийи Гөенцегъ  
Цийи Макъар  
Циг  
Циганхуыр  
Цийи Испик  
Цийи Гүни  
Цигуухуыр  
Цух  
Цур  
Цуругъ  
Цуру Чанаҳъар  
Цуру Пел  
Цургъар  
Цуру Хев  
Цурух (Цүд хуыр)  
Цурууба  
Цуттай  
Цул  
Цуру Кле (2 хуыр)  
Цуукъуын  
Цуурүр  
Цурхар (шегъер ва хуыр)  
Цил  
Цили  
Цутархуыр  
Цуру Шелегуын  
Чахчах  
Чахчахуба  
Чахчах Къазмаяр  
Чаг  
Чаг Къазмаяр  
Чапал  
Чантархуыр  
Чайкъовушан  
Чархак  
Чархи (2 хуыр)  
Чархиклам  
Чатл легъ  
Чатарклам  
Чарах  
Чародадин Макъар  
Чепекъ  
Чепелар  
Четкуын (2 хуыр)  
Четкуынуба  
Четкуын Къазмаяр  
Чепер (Джаба, 2 хуыр)  
Чилгъа  
Чирагъ (2 хуыр)  
Чипет  
Чингир  
Чинаркеле  
Чинарклем  
Чинархуыр  
Чинар тала  
Чихен

Чиргъер  
Чикъчикъ  
Чубан  
Чубануба  
Чубан хышлах  
Чубандпел  
Чухур Къевепеле  
Чухуруба  
Чутук  
Чубар  
Чүэл  
Чунар  
Чурун  
Чуъхверхуыр  
Чуънұхуыр  
Чуъхверик  
Чklap  
Члар (3 хуыр)  
Чуылян  
Чхаб  
Чхан  
Чипир  
Чанаҳъар (шегъер ва хуыр)  
Члаклар (2 хуыр)  
Члаклар Къазмаяр  
Члакларуба  
Члаклар хышлах  
Чланахъ Къазмаяр  
Чланахъ тала  
Члехи Муругъ  
Члехи Силибир  
Члехи Күнти  
Члехи тала  
Члехи Келе  
Члехи кел  
Члехи Күттал  
Члехи Дегъне  
Члехи уба  
Члехи хышлах  
Члекъахуыр  
Члэх хуыр  
Члехи хуыр  
Члех  
Члехпел  
Члехи Палас  
Члехи Пел  
Члей  
Члиргъал  
Члик  
Члинге  
Чилихъар  
Чилхуыр  
Чветлар  
Члур (Чор, шегъер ва 4 хуыр)  
Члурклам  
Члур хышлах  
Члуруба  
Члурхъ (2 хуыр)  
Члур Күнти  
Члурван  
Члуд  
Члурхуыр  
Члуркүл  
Члурхуыр  
Члурхуырвац  
Члурхъ  
Члуракан  
Члулан  
Члувавар  
Члур салар  
Члургъерхуыр  
Члэкл  
Члэклар  
Члэклар тала  
Шабран (Шабуран, шегъер)  
Шабуранпелер  
Шандагъ  
Шаклар  
Шамхуыр  
Шараклар (шегъер)  
Шамилапелер  
Шатлахуыр  
Шахшах  
Шерияр  
Шеридахуыр (2 хуыр)  
Шеметлахуыр  
Шегъергагъ  
Шейри (шегъер ва хуыр)

Ших  
Ших хышлах  
Ших Къазмаяр  
Шивир (2 хуыр)  
Шин  
Шиназ  
Шимихуыр  
Шихидхуыр  
Шихуба  
Ширвановка  
Шири  
Шурун  
Шулур  
Шуранпел  
Шурухъ  
Шумагъ (шегъер ва хуыр)  
Шувул  
Шуллар  
Шутун  
Шумехуыр  
Шкун  
Штул  
Элегуын (2 хуыр)  
Энег  
Эмирвар  
Экен (2 хуыр)  
Экез  
Эгъвейж  
Эргер  
Эргин  
Эркихуыр  
Эргъех  
Эхнig  
Эчехуыр  
Эчехууруба  
Эгъвез  
Эвежугъ  
Эвежугъуба  
Элик  
Эминхуыр (Аламише)  
Эсетар  
Эпик  
Эрки  
Эгъер  
Юсаг  
Юсуфахуыр  
Юсуфханапел (2 хуыр)  
Юкъванхуыр  
Юкъвануба  
Юрф  
Юрфуба  
Юрзал  
Юрал  
Юрхвар  
Ял  
Ялахъ  
Ял хышлах  
Ялама  
Ялцугъ  
Ярагъ  
Яргын тала  
Яргун (Гъезре)  
Ярагъ Къазмаяр  
Ярхик  
Ярхар  
Яртах  
Ярабахуыр  
Ярукъвалар  
Ярамахуыр  
Ярсаар  
Ярклав  
Ярчахъ  
Ясад  
Ясадуба  
Ясад Къазмаяр  
Ясад хышлах  
Ясад тала  
Ятах (12 хуыр, Күре ва Күуба пата)  
Ятахуба  
Яхван  
Яхвал  
Якъубахуыр  
Якъубуба

# КТО ТАКОЙ ШАРВИЛИ?

■ Мне хочется, дорогие читатели, поделиться с вами новой информацией, связанной с именем героя лезгинского народного эпоса "Шарвили". То, что Шарвили - мифический и эпический герой, знают все, но за этим именем стоит конкретное историческое лицо - теперь Шарвили становятся и исторической личностью. Я пытаюсь доказать свою версию аргументами - приведу лингвистические и исторические данные, а также высказывания знаменитых авторов.

Итак, первая часть слова Шарвили "Шар" на лезгинском языке означает "Царь". Это знают все, ибо об этом свидетельствуют как древние письменные источники, так и современные писатели. Вторая часть этого слова "Вили" является настоящим именем самого царя. Но вот кто, какое конкретное историческое лицо воспевается в первых песнях эпоса "Шар-Вили"?

Все мое детство было наполнено сказами о Шарвили. Помню, как часто я со всеми детьми с вершины моего родного села Чепер пытливо взирал вниз на Салмурскую долину, отыскивая за рекой, у самого подножия гор, на уровне села Хкем, домик Шарвили, где он совершил свой легендарный прыжок.

Мы знаем о заслугах жителей Ахтынского района, так хорошо сохранивших в устной форме память о Шарвили, в популяризации его имени и возрождении самого эпоса. Не зря именно в Ахтах проводятся ежегодные праздники "День Шарвили" как на родине героя. К сожалению, мы не знакомы с вариантом эпоса "Шарвили" в прозе в 652 рукописных страницах, написанным талантливым писателем Искендером Казиевым из села Чепер Ахтынского района. Несомненно, большой вклад внесли И. Кадимов, А. Вагабов, А. Агаев, А. Гаджиев, А. Фатахов, Ф. Вагабова, А. Ганиева, Г. Гашаров и многие другие. Автографы издания эпоса 1999 года, а также и переводчиками на русский язык являются уроженцы Кусарского района - З. Ризванов и Б. Салимов.

Надо сказать также о "Шарвили" - поэме-дастане на азербайджанском языке, автором которого является мой коллега и друг, художник Махмуд Челебов из Кусарского района. В 2004 году он издал ее, продав свою художественную студию.

Эзотерические науки учат, что "герои одного поколения становятся богами для последующих поколений". Это является общечеловеческой традицией и незыблемым законом в эволюции человечества. Вот этот закон способствовал мне в деле нахождения и раскрытия исторического имени Шарвили, то есть имени самого царя - Вили.

В 1993 году профессор Я. А. Яралиев впервые перевел текст албанской книги VII в. н. э., так называемой "Книга ученого" в 50 сохранившихся страниц, на лезгинский язык, а в 1995 году вышла на свет его книга "Алупанская (Кавказско-Албанская) письменность и лезгинский язык" изданная в Махачкале. Это была сенсация мирового масштаба. Заслугой профессора является не перевод книги, а дешифровка знаков албанской письменности, которую на протяжении около 60 лет (с дня находки первых албанских письменных знаков) не удавалось деши-

## ТОЧКА ЗРЕНИЯ

фровать никому в мире, ибо албанский язык оказался идентичным с нынешним лезгинским языком.

После опубликования эту книгу частями перевели и опубликовали А. Мусаев и А. Гульмагомедов. Я. Яралиев успешно прочел также все имеющиеся известные албанские надписи. А грузинский профессор Заза Алексидзе перевел другую недавно найденную в одном из христианских храмов на Синае древнюю албанскую книгу, с идентичными письменными знаками и языком, точнее, на удинском диалекте лезгинской семьи языков. Это сообщение уже рекламируется на английском языке по всему миру (см. журнал *Azerbaijan international 11.3 autumn 2003*). Естественно, между профессорами установилось взаимопонимание и согласие.

Из албанской книги, по Я. Яралиеву, явствует, что государство Кавказская Албания состояла из макилов, т.е владений со своими царями-князьями, управляющими своими племенами (родами), а во главе единого государства стоял Великий царь, который собирал на консультативный совет всех царей-князей.

В I веке н.э. в Кавказскую Албанию вторгались римские полководцы с целью покорения. Ими были покорены многие государства (в то время Римская империя была самой могущественной на земле), но им никак не удавалось покорить Кавказскую Албанию.

"В те времена правители римлян ходили походами по всему миру и покоряли себе все народы, и многие правители бежали тогда из своих владений" (См. "Круг Земной", Снорри Стурлусон, изд. "Наука", Москва, стр. 12).

В албанской книге (VII в. н.э.) сообщается, что "в Пакульском (т.е. Бакинском) макиле в те времена правила местные цари Кац, Пакат, Бак, Кац, Цаях, Хака, Пакан, Пути, Паклир, Кацлиби, Сал, Пакхалан, Шулу, Машлил, Кацлил, Зиги, Пакиудун" (см. Я. А. Яралиев "Алупанская (Кавказская) письменность и лезгинский язык", Махачкала, 1995 г., стр. 130). Нас интересует из этого перечня царя имя Зиги. Имя этого царя раскрыло мне многое, и в конечном счете способствовало локализации в историческом плане имени легендарного героя лезгинского эпоса "Шарвили", что я и собираюсь раскрыть. Забегая вперед, скажу, что этот Пакульский (Бакинский) царь есть Один, тот самый Один, которого знают все, ибо он есть самый главный бог не только германских народов, но и народов Скандинавии - Норвегии, Швеции, Дании, Исландии и Фарерии. Исторический царь Зиги впоследствии был возведен до мифического бога Одина - как сказано выше, из эзотерических наук, по принципу эволюции развития человечества - что "герои одного поколения становятся богами для последующих поколений".

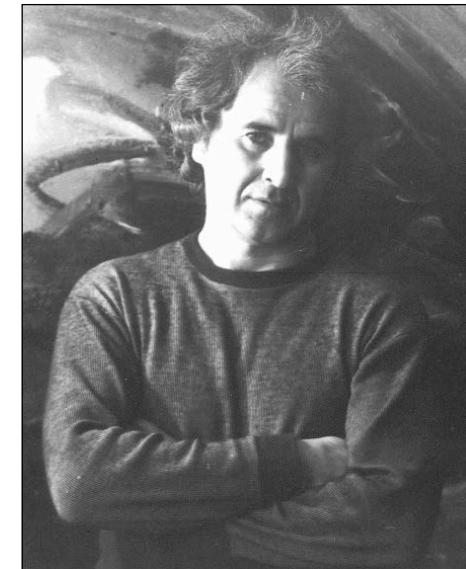
Следует еще добавить, что названия девяти Миров Мистерий Одина почти все созвучны и идентичны лезгинскому языку. Это нисколько не удивляет. Мы знаем, что "Младшая Эдда" переведена

уже более чем на 50 языков, но 700 исландских слов в русском переводе оказались недоступными для перевода, из которых половина (около 400) я прочел сразу же с ознакомлением. И еще очень многие слова, понятные на лезгинском языке, переведены не точно.

На старых картах скандинавских стран мной были обнаружены десятки топонимических названий, идентичных лезгинским. Наконец, в 1999 году я дешифровал (перевел) совместно с Э. Агаевым название, идентичные современным лезгинским, используя знаки самой древней письменности германо-скандинавских стран - "Старшие Руны" (3 в. н.э.).

Переходим к главному вопросу, поставленному в этой статье: кто этот царь Вили (Шарвили), воспевающийся лезгинскими народами на протяжении более двух тысячелетий? Теперь, имея вышезложенную информацию - исторические сведения, изложенные выдающимися личностями, - нетрудно догадаться, что Шарвили - никто иной, как царь Вили, то есть родной брат царя Зиги. А этот Зиги (или Зигге), как мы уже знаем, есть "царь-князь Пакульского (Бакинского) макила", то есть одной из областей государства Кавказской Албании. И далее, из вышезложенных сведений получаем информацию, как этот царь Зиги во времена римских нашествий на Кавказскую Албанию покинул свои владения и мигрировал на север. Из сообщений Снорри Стурлусона, Менли Холла, Тура Хейрдала и др., мы узнаем как этот царь Зиги на своем пути переселения оставил своих братьев Вили и Ве править новыми землями, подходящими для судоходства, - сначала на территории нижнего течения рек Сулак и Терек (см. Л. Гумилев "Тысячелетие вокруг Каспия", "Открытие Хазарии", "Этносфера, история людей и история природы" и др.). Здесь царь Вили прославился как справедливый и мудрый царь. Народ воспевал его как могучего и сильного воина, совершившего многие подвиги, вызвавшие в сознании современников, видевших в нем образ живого героя, чувство восторга и гордости.

В албанской книге из перечисленных царей-князей лишь один Вили назван выдающимся. А уже позже благодарные потомки воспевают его в своей памяти как эпического героя. Живые сказания о его подвигах со временем разрастаются в немеркнувшей памяти народа, дополненные бурной фантазией, поднимающей его на уровень мифического героя. Слава его постепенно разрастается, о его подвигах слагаются песни, сказания, ибо его военные успехи, его физическая сила и могучий вид атланта производили сильное впечатление на современников. Все это оставалось в памяти народа, передаваясь в устной форме из поколения в поколение как его представления, желания и мечты. И это замечательно, что такие представления народа выливаются яркими потоками эмоций в поэтический дар. Это естественный, традиционный путь мифотворчества, рождения эпических сказаний народов мира.



Зададимся вопросом, если старший брат Зиги - царь одной из областей Кавказской Албании стал правителем на огромных территориях от Черного моря до северных морей под общим названием Швеция и впоследствии был возведен до Верховного Бога скандинавских народов, а также стал главным богом германских народов (см. "Мифы народов мира"), то почему его младший брат Вили, которого сам Зиги поставил править землей на северо-востоке Кавказа в "нижнем течении рек Сулак и Терек" - на территории, которая спустя некоторое время разрослась до больших размеров нового государства Хазарии (это на русском языке, а на своем - Азарии, или Асарии, от лат. Asar, ведь латинск.-h- читается как русск.-х-, т.е. слово это - от названия племен "асов") - не может стать легендарным героем эпоса "Шарвили"?

И еще. Описанные в тексте эпоса "Шарвили" события отличаются логической простотой и объясняются как вполне возможные исторические события. Вот, к примеру, эпизод из эпоса, когда описывается, что "в Худате появился злы и коварный враг Хизри Мелик, и Шарвили незамедлительно отправляется туда, чтобы покончить с ним". То есть наш герой поехал к своим, на прародину (свой макил Кавказской Албании), хотя, как это часто бывает в мифах, исторические события не следуют хронологическим принципам. Другой пример. В эпосе описывается, как Шарвили отсутствовал в своей стране и в это время побывал "на севере, в стране ледников и мороза". Ответ очевиден: Шарвили поехал на север, в Швецию (вообще - Скандинавию) погодить у своего старшего брата, царя Зиге.

Итак, Шарвили является историческим лицом, то есть мифический герой эпоса "Шарвили" имеет, как часто это бывает, исторический прототип.

Ареал распространения этого эпоса невелик - это всего лишь территория лезгино-язычных народов, хотя, судя по содержанию исторических хроник, имя этого знаменитого царя было распространено на куда более широких пространствах.

**Дарвин ВИЛИБЕКОВ,**  
художник.



## ŞƏRQ NİKMƏTİ

- Kim şirin mağarasına girirse, o, parçalanmağı da gözünün qabağına getirməlidir.

- Şahlar hakimiyyətə filosoflardan üstün olsalar da, filosoflar öz müdürüklük ilə şahlardan daha çox üstündürler, çünkü filosofun şaha ehtiyacı yoxdur, şahlar isə dövləti olmalarına baxmayaraq, alımsız keçinə bilmirlər.

- Hikmət - elə bir paltardır ki, geydikcə köhnəlməz, elə bir xəzinədir ki, ardi kəsilməz.

- Üç şey olmasa, heç vaxt böyük rütbəyə çatmaq olmaz: zəhmət çəkmək, dövlət sərf etmək, güzəşte getmək.

- Əql xeyir qapılarının açarı, səadət xəzinələrinin kılıcidıdır. Bu dünyanın naz və

nemətlərini əldə etmək, o dünyanın əzab və işgəncələrdən xilas olmaq əql və kamala bağlıdır.

- Taxtaya od dəyməmiş yana bilmədiyi kimi, fitri istedad, əql və kamal da təcrübə və vərdiş olmadan özünü göstərə bilir.

- İnsanın ağlı özünü səkkiz xüsusiyyətdə bürüzə verər: birinci - nəzakətlə və təmkinli olmaqdır; ikinci - öz şəxsiyyətini təniyib öz iradəsinə malik olmaqdır; üçüncü - adıl şahlara itət edib onların arzu və istəklərini yerinə yetirməkdə; dördüncü - öz sirlərinə dosta verib-vernəməyin yerini bilməkdə; beşinci - özünün və başqalarının sırrını saxlamaqdır; altıncı - şahlar qapısında ehtiyatlı olub, şirin dil ilə saray adamlarını ələ ala bilməkdə;

yedinci - öz dilinə sahib olub artıq-əsik dənişməməqdə; səkkizinci - məclislərdə susmağı özünə adət edib, soruşulmayaş şəyərə deməməkdə və peşmançılıq gətirən şəyərə dili gətirməməkdə...

- İnsan dövlət yığış saxlasa, onu xeyrli və faydalı işlərə xərcləməsə, dövlətli deyil, yoxsun hesab edilməlidir. Belə adamın dövləti müxtəlif yollarla lazım olmayan yerlərə xərclənib gedər. Bu, su gelən yolu olub, çıxan yeri olmayan bir hova bənzər, suyun artığı faydalı yerlərə sərf edilmədiyi üçün daşib ətrafı basar, hədərə gedər.

- Vəzifə ağır daş kimi şeydir, onu çox eziyyət və məşəqqətdən sonra ciyinə qaldırıflar, lakin çox asanlıqla yerə atırlar.

# ЧЕШНЕ КЪАЛУРЗАВА

■ Бакудивай 30 километр къван яргъаз, Каспий гъулуун къере Сагыл поселок экля хъанва. И поселокдин гегенш күчейри, къакъан къвалери, гъакни къацу багъларин юкъва эцигнавай хуси къвалери инсан гъаситда вичих ялда. Секин ва умун инсанрин макан я Сагыл. Ина лезгияр компактнадаказ яшамиш жезва.

Гъеле алтайд асирдин сифте къилера Кульдай да Къуба патай Бакудиз къвалахун патал агъзурралди лезгияр атанай. Гзафбур нафтадин мяденра къвалахал акъвазнай. Бакуда гъамишалух из амукун ниятдалди атанвайди тушир абур. А члавуз Азербайжандилай гъебир Къазахистандиз, Түркменистандиз, Тажикистандиз ва Юкъван Азиянд маса вилаятрзини пул къазанишиун патал гзаф лезгияр фенай. Бакудиз атай лезгийрикай гзафбуру ина чпиз бине кутуна. Гъавилай исята Сурханида, Артемда, Къараҷуҳуда, Байла, Ашеронда, Луъбатанда, Шангарда, Путада ва маса чкайра вишералди лезги хизанар яшамиш жезва.

Сагыл поселокдин лезгияр гзаф рикл ахъа, чпин ватанэгълияр къани инсанар я. Абуру гъамиша сад-садан таъсиб чугвада. Ахчегъай, Мегърамдхуърай, Филей, Цмурдай, Чахчахай, Къюстандай, Мұғъвергъандай, Қылай, Манкъулидхуърай, Хылий, Эчхуърай, Вурдай, Тигъиржалдай, Ызуру Худатай атанвайди бур я абур. Ятъани са хурунвияр хыз яшамиш жезва.

Инавай лезгияр чи адетар хуъз ва къвемзай несилив абур агакъариз алахъзава. Сад лагъайди, дидедин чал хуъза абуру. Вири хизанар къваде михъ лезги чалалди рахазва. Лезги милли хуърекар, чи ашукъун-къарагъун, манияр, къулер чирзава



хъар хизанда аялриз. Лезгивал, живвал хуъз алахъзавай къарикай садни агъсакъал Ислам Аюбов я. Азим йисар я Ислам муаллимди юкъван мектебда тарсар гуз. Поселокдин жемятдин патай адаа чехи гъуремт ава. Мел-межлиса гегенш дуныкъватнунар авай инсанар хыз Селми хала, Тават хала ва маса яшшу дишегълияр вилик-къилик жеда.

Инин лезгияр мадни са кардалди тафаватлу жезва. Абуру гъакъисагъилди къвалахазавай зегъметчия я. Са шумуд чехи кархана -цемент гъасилдай завод, нафтн газ михъдай завод ва маса карханаяр кардик гала ина. Гзафбуру къеепатан фирмайра къвалахазава. Садбуру чехи къуллугърал ала, садбуру фялевал ийизва. Агъалийрин яшайишдин дережани виниз-

ди я. Гавилай абурухъ къулай шарттар авай къвалерни ава.

Ина чпин алакъунралди чешнелу тир сенятаарни тымил авач. Гъебет Гъажиев, Къафъз Байрамов, Магъмуд Гъажиев, Нурик Зуылфуъаров, Фейзулағы Мегъамедвелиев, Тимур Керимов, Фейруз Агъавердиев, Элдар Алижанов ва масабур къалуриз жеда.

Яргъал йисара поселокдин юкъван мектебра тарсар гайи лезги муаллимни ава: Сијасат Аллагъвердиева, Мутгалиб Мутгалибов, Мейрам Мегъеррамова, Рагъиля Пиралиева. Жегъил муаллимрикай Севил Гъажиева, Сабина Балабекова, Санды Мирземетова тафаватлу жезва. Гъар йисуз 20-30 лезги аял Азербайжандин вузриз гъахъзава. Алай йисуз поселокдин 25 лезги жегъилди студентлини тъвар къацуна. Абурукай Элвира Мегъамедвелиева, Аруз Айдаева, Элдар Дашибемиров, Телман Дашибемиров, Ульвия Алиева, Ренат Рагъманов, Заур Алдырханов чипхи чехи алакъун авай жегъилар я.

Поселокдин 1-нумрадин аялрин баҳчада са шумуд лезги муаллимди къвалахъзава. Абурукай Анара Мегъамедвелиева, Саймат Шуыгерова ва масабур гъвччи несилин тербиядив мукъувай машгъул жезва.

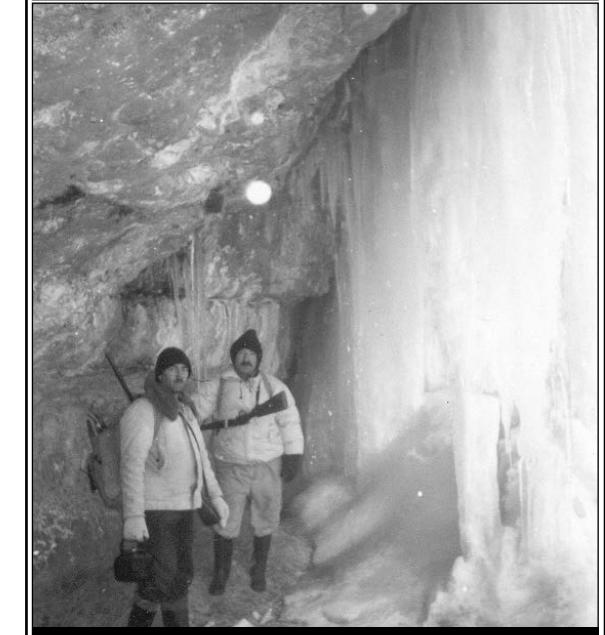
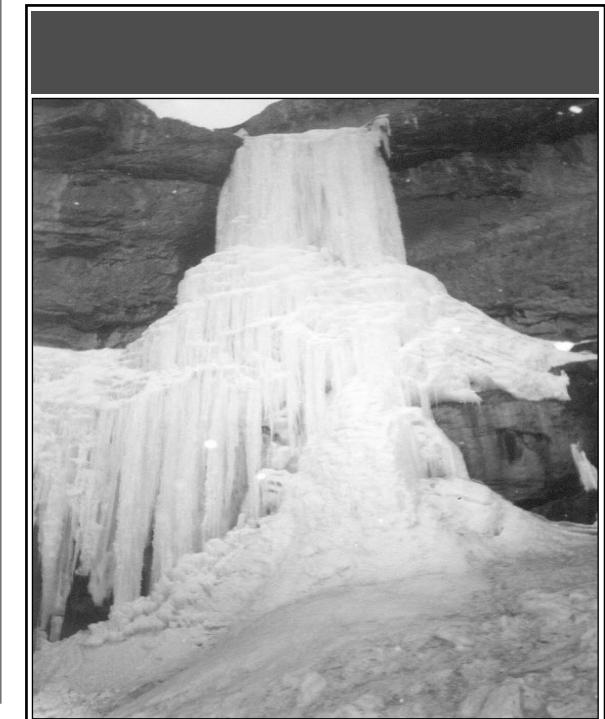
Гъа икл, зегъметдал чешнелу яз яшамиш жезва Сагыл поселокдин лезгияр. Абуру дайм чина хъвер аваз къабулда вун. Чи ҹалакай, адетрикай, медениятдикай гаф кватайла абуру лугъуда: "И рекъя чун чи рикл алай "Самур" газетди агуздава." "Самур" газет 100 касди къъенва ина.

И рекъяни чешне къалуруза Сагыл поселокдин лезгийри.

Роза Гъажимурадова.

Гъар касдивай  
вичин тъвар хуъз жедач.

Лезги халкъдин мисал.



Шагъ дагъдин виридалайни чехи чарчар мурклади къунва.

# МУЧУГЫЗ БУЛАХРИН ЯД ГЪАНА

■ Лезгийрин къадим хуърекай тир Мучугърикай сифте яз Страбона малумат гана. Юкъван асирин са бязи авторин ктабра ва В.Ф.Минорскийдин "Ширвандин ва Дербентдин X-XI вищ иисарин тарих" (Москва, 1963) ктабда хуърун тъвар "Мучугъ-Абад" хыз дуышуьш жезва. Гъа авторди къедай ийизавал, 1030-йисуз и хуър кван патал Ширвандин шағыди Дербентдада вегъенай. А члавуз Мучугътар Мұшкүр вилаетдик акатзавай. Шағыди гъикъван женг чугунайтани адавай хуър къаз хъаначир. Ихътин мисалар тарихдай мадд гъиз жеда.

Гила хуърун тъварцикай куърумалумат гун. Хуър алай чкадиз "Пирен клам" лугъуда. За фагъумзавайвал, Мучугъ ойконим къве лезги гафуни "Мұммин" (пір) ва "чугъ" (клам) гафари арадал гъанвойди я. Дегъ чавара хуър Мучугъ ва Гъенер вацлар какхъзавай чкадал алай. Монголрихъ галаз къиле фейи дявеира хуър барбат

хъана ва агъалийри гилан чкадал цийи хуър кутуна. Къенин хуър 15 тухумдикай арадал атанвайди я.

Хуърун къибли пата "Татаран къванер" тъвар алай чка ава. Ина лезгийри монгол-татаррин къушунар кукъвар чка я. Гъа и чкадал гъуънин виш иисара маса чапхунчийрин аксина женгер къиле фенай.

Вичихъ къадим тарих авай Мучугъ чи бубайри төбиатдин иер пипле кутунай. Ина чандин дарман тир булахърин ятар ава. Мучугъ вац "Чехи сув" лугъудай чкадай къил къачуна авахъзава. "Къат пел" ва "Уругъ пел" тъварар алай къве пелен тамарай тъуз авахъзавай ятари "Чехи вир" арадал гъанва. И вирин цив къадай ятар дуныядин са уълкедани авач жеда. "Пирен клам" ун булахар лагъитла, са куынивни гекъигиз жедач. Амма икъван гағыди "Къветхвер" ва "Земзем" тъварар алай булахърин ятар гъакл вацлуз авахъзавай. "Ша, чна и ятарикай вацлуз

ракъур тавуна, хъун паталди менфят къачун", - лагъана мучугъвийри. 32 хизанди хуърун беледиядин къил Ибрагым Идрисован регъбервилк кваз къве километрдин мензилдай, къвалирин арадайни вацлай тъуз булахърин яд хуъруз гъана.

Гъамиша хуърун хийирлу крарихъ ялзай, вич Сумгait шеърда яшамиш жезвай Абумислим Шихсаидова булахърин яд чугун патал герек гир вири затлар мучугъвийрик вахтунда агакъарна. Хуърун яд чугунин карда беледиядин къвалахдаррикай Рагъим Аливердиев, Къагъриман Шефиев, хуърунвийрикай Илгъам Аливердиев, Рагъиб Мирзагәев, Мұсепенниф Жавадов, Балажа Абилов, Ашур Зуырбабов, Алибек Исафилов, Расим Магъсимов, Шейд Алипулатов, Загъир Агъмедов, Адил Велибеков иллаки тафаватлу хъана.

Агъаверди АЛИВЕРДИЕВ,  
Қылай райондин Мучугърин хуър.

# ГЬАРАДАН ВИЧИН ЧКА

■ Гатфарин гуълуушан югъ тир. Дагълари элкъуърна ҹарыц тунвай генг яйлахадив рагъ гецифнавай. Яйлахдин лацу, вили, яру, хъипи цуқкверив дамах гавай; некед цуқвер, камбард цуқквер, нуыкърен вилер, миргин піфер, хархард цуқквер баҳтавардиз хуърrezvay. Ҷа-ру чепелукъри, чизжери ван алаз и цуқкверил ҹар ягъзвай. Картари ци-ферив къван сауз экъечиз, гагъ лувар къватына, къван хыз виняя агъуз къвезд, гагъ лувар юзурис, гъавада элкъвезд къуғунарзавай. Къуд пата къушарин шад манийрин ванер гъатнавай.

Лапагри векъер-къалар нез яйлахадикай кфет хуудзавай. Чиг алай хъультул векъер нез лапагар артух, суър къалин жезвай. Хперин ван алаз, келер къуғацай къалар баҳтавардиз алатзавай яйлахда.

Пакамахъ чубанди лапагар яйлахадиз гъалдайла суърудин къиле гатфарал ақылтай пуд цегъ жедай. Чехи, элкъвей къяр авай абурухъ. Хур виликна, къил

цаува къуна, такабурлудаказ къекъведай абуру. Гагъ-гагъ къулухъ элкъвез, чпин гуъгъуваваз къевзай хперилай вил алладардай цегъери. На лугъуди, хперин вил къягъдай абурухъ. Амма са гвеж гъеревай цегъери такабурлувал эхиз жезвачир. "Ибур аку, чпелай разида къван! Им вучтиң кар я? Хперин суърдиз цегъери вучиз регъбервал гузвайди я?"

Гъа икл ара датына и крарикай фагъумдай гвеж гъере. Гагъ-гагъ суърдадавай пуд вишилай виниз хперин язух къведай адаа. Цегъери икъван мұттүйгъ жедай затл яни? Гъиниз физва къун? Вучиз физва? Суалри секинвал гузвачир гвеж гъерез. Адаз цегъерик рехне кутуна абурун пер хаз къланзай. Хпери - вичин таири адаа гъикъван ахмурар авуртани, файда авачир. Эхирни ада са тиълледалди цегъери ихтибар къазанышна.

Гзаф хвешизвай адаа. Гъа гвеж

гъерни къил цава къуна, гъа цегъери саяғъда къекъvezvai. Хпер кваз къазмачир гъере. Ада эхирни цегъери лагъана:

- Гила суърдидин къиле зун жеда.

Куын пудни зи гуъгъуваваз ша.

Цегъери сад-садас ҹилигна. Абурукай виридалайни чехи цегъре мұкъубузындер берубар авуна лагъана:

- Гъа вуна лагъайвал хуърай. Алад ви-

ликиди, чун ви геле аваз къведа.

Гвеж гъер гвежила вищдатла тийижиз авай. Суърудин къил хъанвай адас чил-цау вичинди хыз жезвай. Такабур ақатнадай адаа, къекъунарни дегиши хъанвай гъерен. Гъа ада неинки хпер, гъакл цегъери кваз къазмачир.

Гъа икл са къадар вахтар алатна. Садра регъиданын гъава чыл хъана. Цифери къиль-къилди цав къуна ва са геренди-лай куылуп марф ақатна. Гъинай ятъани атай гишин жанавурди дагъдин гүттүл

жигъирдал акъвазна суъру вилив хуъзай. Ам акур гвеж гъерек зурзун ақатна. Жанавурдини и кар къатлай хътиндии тир. Гъавилай ада садлаган гъерель вегъена. Хци сарап гъайвандин гарданда ақлурдай кумазнин пуд цегъери кичек къимек гуз атайла, жанавур гъуърч тунда.

Ивидалди хъанвай гвеж гъер са гужуналди къвачел къарагъына. Адас цегъери из

килигиз регъиузвай. Абурун акунири, иллаки крчари мад адахъ хъел кутазвачир.

Цегъери лагъайтла, гъерез ахмурарни авунач. Абуру гъамишанда хъиз хур худна, къил цава къуна суърудин къиле авай. Гвеж гъер цегъери гене аваз физмачир.

Ам суърудин вичин чка жагъанвай. Гъила ам гъарадахъ вичин чка авайдан гъа-вурда акъунвай.

С.КЕРИМОВА.

# ТӘВРИК EDİRİK!



Bu ilin yanvarın 25-də Azərbaycan Yazıçılar Birliyində yazıçı-jurnalist Zemfira Məhərrəmlinin 50 illik yubileyinə və onun Sankt-Peterburqda çapdan çıxmış "Qarabağ mühəribəsi": qadınlar da döyüşüb (rus dilində) kitabının təqdimat mərasimində həsr olunmuş yığıncaq olmuşdur. Xalq yazıçısı Gülhüseyn Hüseynoğluun apardığı bu tədbirdə respublikamızın tanınmış alimləri, yazıçıları və jurnalıstları, yubilyarın istedadının pərəstişkarları öz ürək sözlərini demişlər.

Yaradıcılıq uğurlarına görə AJB-nin Həsənbəy Zərdabi, Azərbaycan KİVHİ-nin "Qızıl qələm", Respublik Mətbuat Fonduñun "Dan ulduzu" mükafatlarına layiq görülmüş istedadlı qələm sahibi Zemfira Məhərrəmlı uzun illər "Bakı" və "Baku" qəzetlərində elm, təhsil və mədəniyyət şöbəsinin müdürü vəzifəsində çalışmışdır. Hazırda Azərbaycan Respublikası Ombudsmanın mətbuat katibidir.

1991-ci ildən mətbuatda hərbi mövzuda ciddi yazılar-

la çıxış edir. Onun "Döyüşə qızılar gedir", "Qarabağda savaş var", "Ötür durna qatarı", "Qırıq qız dastarı" kitabları cəbhənin qaynar nöqtələrinə səfərlərinən sonra yaranıb. Z.Məhərrəmlinin "Qarabağ mühəribəsi" qadınların şahidliliyi ilə" kitabı ingilis dilində çap olunub.

Qarabağ həqiqətlərini dünyaya çatdırmaq üçün kəsərlə qələmi ilə öz vətəndaş borcunu yerinə yetirən cəsur jurnalıstin rus dilində Sankt-Peterburqda nəşr olunmuş "Karabakhskaya война: сражались и женщины" kitabını Azərbaycanın erməni qəsbkarlarına qarşı mübarizəsinə həsr olunmuş kiçik salnamə adlandırmış ola. Son illər yalnız Qarabağ mühəribəsi mövzusunda yanan müəllif yeni əsərlər üzərində çalışır.

Pedaqoqika elmləri namizədi, tanınmış yazıçı-jurnalist Zemfira Məhərrəmlini 50 illik yubileyi münasibətilə təbrik edir, ona yəni yaradıcılıq uğurları dileyirik.

"Samur" qəzetiñin kollektivi.

# ПРОТИВ ПУСТОТЫ ЗАПАДНОГО ИСКУССТВА

**■** Рахман Шихалиев родился в лезгинской семье в живописном азербайджанском городе Шеки. В 1980 году окончил Азербайджанское Государственное училище им. А. Азимзаде. С 1980 года молодой художник начинает свой творческий путь в Москве.

Огромное влияние на формирование и поиск своего стиля в творчестве художника оказало посещение многочисленных галерей и музеев Европы. Рахман Шихалиев - участник многих международных выставок. Произведения талантливого живописца приобретены коллекционерами России, США, Италии, Франции, Японии, Австралии и других стран.

В России произведения автора находятся в Государственной Третьяковской галерее, Государственном литературно-историческом музее-заповеднике А.С.Пушкина, Государственном художественном музее г. Мурманска, Музее Современного искусства МАРС, Госу-

дарственном Севастопольском музее, Иркутской городской галерее и в других музеях и галереях.

Творчество Рахмана Шихалиева притягивает своей искренностью и душевностью. Его картины несут глубокий философский характер, их наполняют образы людей и таинственных существ. Горячие краски рассказывают истории, которые нельзя постичь умом. Своим цветом и формой они уносят нас в мир снов, в мир подсознания.

Художник вносит в свою работу искренность и душевность, что, по существу, отсутствует в западном искусстве. "Напоминающие экспрессионизм горящие краски и таинственные существа, наполняющие его картины, сближают художника с М.Шагалом. Как и у Шагала, в его картинах пересекаются восточные и западные течения - глубокий красный и желтый цвета восходят к традициям Юго-Восточной Европы, Центральной Азии, а так-



же характерны для европейского экспрессионизма. "В его творчестве поражает наивность художественного языка, которая противостоит пустоте западного рационализма", - писала о нашем соотечественнике немецкая газета "Рейнфальц".

"Самур".



# ПОКА ВИДЯТ ГЛАЗА...

## НА ПРИЕМЕ У ВРАЧА

Развитие катаракты не связано с чрезмерной зрительной нагрузкой. Причиной этого недуга может быть травма, нарушение питания тканей глаза, связанное с возрастом, лучевое воздействие, заболевания глаза (например, глаукома) или наследственные особенности организма. Особо выделяют диабетическую катаракту, возникающую как осложнение сахарного диабета. Она характеризуется быстрым развитием помутнения в хрусталиках обоих глаз.

Если катаракта находится на периферии хрусталика, то субъективно человек не ощущает никаких изменений в зрении. Чем ближе к центру хрусталика находится помутнение, тем серьезнее становятся проблемы со зрением. Больной может обратить внимание, что предметы видны не четко, с размытыми контурами, особенно при ярком свете. Изображение начинает двоиться, часто появляется светобоязнь. Один глаз может видеть лучше, чем другой.

При появлении подобных жалоб нужно обязательно обратиться к врачу. Только специалист может определить, действительно ли это катаракта. Обследование проходит совершенно безболезненно. С помощью специального оборудования врач осматривает глаза и определяет тип, форму и место изменений в хрусталике.

Единственный способ лечения катаракты - хирургическое удаление мутного хрусталика.



Шахла КАЧАБЕКОВА  
Врач-офтальмолог клиники  
"ОКИ".

Не верьте, что какие-либо капли, специальные очки, диета или упражнения помогут избавиться от этого заболевания. Они только временно замедлят развитие болезни. После операции можно вернуться к нормальной жизни: работать, читать, смотреть телевизор. Но если у пациента имеются сопутствующие заболевания зрительного нерва или сетчатки, эффект операции может быть снижен.

Для восстановления зрения после удаления мутного хрусталика мож-

но использовать очки, контактные линзы или искусственные хрусталики (интраокулярные линзы), которые вводятся внутрь глаза вместо удаленного мутного хрусталика.

Имплантация интраокулярной линзы является наиболее эффективным способом коррекции зрения после удаления катаракты. Она позволяет не только получить высокую остроту зрения, но и избавиться от чувства дискомфорта, испытываемого при ношении очков с толстыми стеклами. Кроме того, введение в глаз искусственного хрусталика избавит пациента от необходимости покупать контактные линзы или дорогостоящие очки.

В первые дни после операции окружающие предметы могут казаться несколько искаженными. Это происходит потому, что зрачок расширен. Когда он сужается, зрение улучшается, а через несколько недель после операции полностью восстанавливается.

Современная медицина помогает успешно бороться с катарактой. Миллионы людей ежегодно подвергаются операции по ее удалению и обретают возможность вновь радоваться жизни.

Вот уже второй год в клинике "ОКИ" проводятся подобные операции с использованием современных достижений офтальмологии. Благодаря этому уже несколько десятков больных с катарактой получили возможность вновь увидеть наш мир во всей его красоте.

Берегите свое зрение, не злоупотребляйте им.

## ЭТО ИНТЕРЕСНО

### СНЕЖНЫЕ ЛЮДИ

Сотрудники национального парка "Эндау-Ропин" на юге Малайзии начали прочесывать территорию парка после появления информации об обнаружении там гигантских человекоподобных существ. Фотографию места их пребывания, обнаруженного рыбаками, опубликовала местная пресса.

Рыбаки сообщили, что видели в парке трех человекоподобных существ - двух взрослых и детеныша. Якопы даже есть фотографии следов, длина которых превышает 40 сантиметров, по словам главы местного отделения малазийского естественно-научного общества, сломанная ветка на месте стоянки существ свидетельствует о том, что их рост составляет более 3 метров.

Слухи о "Снежном человеке" ходили в этих местах часто, однако власти обратили на них внимание в первый раз...

# “САМУР”ДИН МЕКТЕБ

## ЛЕЗГИ РЕСПУБЛИКАЯР АБУР ГЬИКІ АРАДАЛ АТАНАЙ ВА ГЬИХТЬИНБУР ТИР?

■ Кавказдин Албания чкайдалай гульгүнин тарихдин чешмейра лезги чилерин тварар са шумуд жуверда гътнава: Лазган, Лакзан, ал-Лакз, Лазганшагъ, Лезгирин улкве, Лекзистан (Легзистан), Лезгистан, Лезгийрин улкве, Лезгийрин республика ва икмад. Сифтегъан вад твар юкъван асирин араб чешмейра душуыш жезва. Араб тарихчийри чичкай гътненши малуматар ганвай чи Лезган (Лазган) пачагълух XVIII виш исан эхирралди яшамиш хънанай. 1221-йисуз арабин тарихчи Ибн ал-Асира гайди малуматара, гълакни 1258-йисуз Хулаги пачагълугъдин тарихдиз талукъ материалара чи улкведин твар Лекзистан (Лезгистан) хъиз гътнава. "Лекзистан" твар XIII асирдилай къиль кутуна фарс, турк, урус, гуржи, осетин чешмейра фад-фад душууш жезва. Идалай гътнейри дечь члварин ва юкъван асирин са бязи чешмейра "Лезгийрин улкве" хътина термин ава. XVIII асирда Уручин пачагъ I Петрани чи чилериз "Лезгийрин улкве" лагънай вада девирдин урус тарихчиири и терминдикай гътненшдиз менфят къячунай.

XVI виш исан эхирра Лезгийрин улкведин - Лезгистандин са паюна Къурагъ виласат, Ахтыпара, Докъузпара, Алтыпара хътин азад жемиятар. Табасарандин майсумлух. Рутул ва Шахур магълалар арадал атана. Абурукай Къурагъ виласат ва Ахтыпара генани гънлу пачагълугътар яз гъисабзлавай. Са бязи тарихчиири ва этнографи чи азад жемиятар къилди республикаяр тири къиль авунва. (Килиг: Хашаев Х.М. Общественный строй Дагестана в XIX веке. Москва, 1961). Са бязи урус генералри лагъайла, Къилепатан Дагъустандин Лезги Республика арадал гънвай азад жемиятирий малуматар ганва. Винидихъ къалурнавай гъвучи пачагълугъри - республикаяр санал федерация тукъурина чехи Лезги Республика арадал ганвай. Къуба аялатдин ва Ширвандин лезгияр и республикадик акатзавачир. Генерал Пауличиди кълизайлай, санлай лезгийрин чилерал ва Дагъустандын 12 федративный республика арадал атана. И республикайрикай С.Броневский дини малумат ганва. (Килиг: Броневский С. Новейшие географические исторические известия о Кавказе. ч. I. М.-Л., 1948).

А.П.Брюханова кълизайлай, Дагъустандин азад жемиятар демократидин къанунларди яшамиш жезвай республикаяр тир. Маса авторри са бязи республикаяр федерациядян принципар асасдиз къачуна вада, конфедеративный рекъедли арадал атайди къалурзала. Ина гънлу азад жемиятири къилин роль къуввазтай ва мульку жемиятири ада эцигай къайдайриз амал ийизвай. (Килиг: Хашаев Х.М. Общественный строй Дагестана в XIX веке. Москва, 1961.).

Са бязи чешмейра округар хъиз къалурнавай азад лезги жемиятири сифте яз 1783-йисуз "республикаяр" твар гайдиди П.С.Потемкина Гиляндии хан Герейханан къилив ракъурдай жегил офицер А.И.Ахвердов я. Гульгүнлай уручин машхур тарихчи П.Г.Буткова лезгийрин азад жемиятириз республикаяр лагънай. Ада къенай хъи, металралди лезгийрин чилер девлетгу я. "Къуркушум Ахтыпара республикадин Къуршум хъуре акъудзава." (Бутков П.Г. Выдержка из "Проекта о персидской экспедиции в виде писем." 1796. ИГЭД. ч. 204.). Идалай гульгүнин "республика" термин уручин военный документа гътнава. Кавказдин сердер генерал-майор граф Пауличиди 1812-йисуз Куре ханлух мультуьгъардадай гульгүнин Урушатдин военный министр Румянцева ракъурдай рапортда лезги жемиятириз "лезгийрин республикаяр жемиятири" твар ганва.

Гъар са лезги республикаяр къилди яшамиш жезвай ва сад мулькудалай аспу тушири. Амма и гъвучи республикайрин арада икъяр авай ва абуру санал федерация, чехи Лезги Республика арадал гънвай. Чапхунчийри басрух гайдила абурун аксина вири республикайри санал женг чугвадай.

Лезги республикаяр гъикл яшамиш жезвай? Абур ни вад гъикл идара ийизвай? Чи республикайрихъ гъхътина къанунар авай? И суалриз жаваб гун патал Ахтыпара республикадиз талукъ са бязи материалдиз вил вегъен бес я. Октябрь инкъилабдай къведалди яшамиш хъи.

### ЧИ ТАРИХ

са бязи алимри Ахтыпара демократидин принципирикай менфят къячувай федративный республика хъиз теснифирава. Адан меркез Ахцегъ шегъер тир. Республика XVI виш исан эхирра. Сад лагъай Ахтыпарида вад Къвед лагъай Ахтыпарида арадал гънанай. XVIII асирда и республикадик са къадар маса хъурерни экеччай.

Ахтыпарида къилди республика хъун патал чапхунчийрихъ галаз ара датланя женг чугунай. Месела, 1607-йисуз I Шагъ Аббаса вичин Ширван виласат идара ийизвай беглербег Юсуф хан чехи къущунар газъ Ахцегъ мультуьгъариз мажбурнай. Лезгийрин аксина къати женгер чугуна, эхирни ахцегъвириз гъльхи хъай ада шегъер къиял къильди чукъурнай. Чкадин агъалийри Ахцегъ мулькубдай идара алатаидалай къулух цийи



Къилелай гульгүнья хтунай.

Ахтыпардин агъалийри аздавал патал газаф идара женг чугуна ва эхирни XVIII асирда ам сиясатдин ва экономикадин рекъай садалайни аслу тушири республикадиз элкъвена. Ина алишверишидин чехи меркезар арадал атана. Хуърун майшат, иллаки маддарвални багъманчивал дип виллик фена. Майшатдин маса хиллер, месела, халичевичвал, хамар гъасилун, пекер цун, яракъар ба бэзегдин затлар расун мадни вини дережадиз акътана. Ахтыпарида Дагъустандин ва Азербайжандин са шумуд виласат и затлардади таъминарзавай. Шумудни са къецепатан улквейтин савдагарри иной халичаяр, сумагар, сар, сун парчаяр ва пекер къачуна на тухузвой.

Са бязи чешмейра къалурнавай, XVIII виш исан сифте къилера Ахтыпарида 350 агъзурдалай виниз лапагар, 14 агъзурдалай акътана къарамал, 10 агъзурдалай виниз балкана авай. И республикади гъар идиз 50 агъзур пуд сар, 40 агъзурдалай акътана халичаярни сумагар, гъакл сун пекер, хамункияр къвачин къильар, агъзур тонарлди майвайра гъасилзвай. Металар акъудун гегъеншарунивай яракъар расунин карни виллик физвай. Къушун гекрек тир вади яракъарлди республикади вичи таъминарзавай. Алишверишидинни экономикадин чара-чара хилерай къачур къа занжиди Ахтыпарида чехи къушун - 15 агъзур аскер хуъдар мумкинвал гузвой. Гъавилий республикадиз вич хуън патал герек тир къван яракъу къуватар авай ва ам садавайни мультуьгъариз жезвачир. Месела, Къазикъумхудин хан Нуцалаз Ахтыпара са шумудра вичин гълилк кутаз клан хънай ва эхирни ада и республика вичиз табийарун патал азиз чехи къушун ракъурнай. Ахтыпардин яракъу къуватари хандин къушун кукъварнай ва республикадиз аслу туширил авенай. Маса чапхунчиривайн Ахтыпара къати хънанчиривай ва абурукай са бязибуру и улкведин галаз дуствилин алакъяяр яратмишнай. Ахтыпарида къильди къецепатан къарханя идара авай.

Республика тир вахтунда Ахтыпара экономикадин, илимдин ва медениятдин рекъий лутгъуз тежедаи къван виллик фенай. 50 идиз республикадиз регъбервал гайи чехи алим ва шашир Мирза Алиди ина цийи мисклини мектебар кардик кутунай. Ахцегъ азархана патал цийи дармат эцигиз тунай. Агъалийри сагъламвал

хульни къумек гудай тедбирап къилиз акъуднай. Халкъдин медицинаидикай гегеншдиз менфят къячун себеб яз ина садрана агъалийрик тегъуын галукъынчир.

Ахцегъ сифте яз машғұр алимрин эсеррикай ибарат ктабхана арадал гънай. Ина лезги, араб, фарс, турк, урус чаларалди гъилин хаттаралди къхъенвай къиметту ктабар авай. Мирза Алиди X виш исан къиметту чешмейрикай тир "Ахтынаме" цийи къилелай къичарнай ва азаза алабаяр хъувунай. Мирза Алиди регъбервал гайи идисара Ахтыпарда медицина, тарих, физика, математика, астрономия хътин илимар мадни виллик фена. Агъалийрин савадлувал хжакунин ва лезги литература виллик тухунин рекъяй. Мирза Алидих зурба агакъунар авай. Къесепатан улквейрихъ, иллаки Урасатдых галаз цийи алакъяяр яратмишнай ада лезги дипломатидих чехи пай кутуна. Ада гъакнини республикаяр демократидин принципириди идара авун патал цийи къанунар арадал гъуниз къумек ганай.

Тарихдин чешмейрикай аквазвали, Ахтыпарида демократидин рекъий чехи агакъунар къазаннишнай. Республика-дих улкве идара авунин махсус рекъер ва къанунар авай. Мульку лезги республикайр (азад жемиятар) хъиз, Ахтыпарыни Агъсакъалрин Советди идара ийизвай. Советдиз гъар тухумдай са агъсакъал хжайдай. Кандидат тухумдик акатзавай инсанри чи къалурна кланзай. Са шумуд кандидат хъайна тухумди абурун гъарма садаза чарас сес гудай. Видидалайни пара сес къазаннишай кас Советдиз хжайдай. Ахцегъ 40 тухум авай. Гульгүнин идисара азад жемиятирик эчеял хурберни галаз тухумринг квадар 60-далай виниз хънай ва Советни гъя икъвай агъсакъалри идара авунай.

Агъсакъалрин Советди республика-дин гъамъон, гъамъин маса краиз регъбервал гудай. Советди хжаяй къазиди ва эфендири улкве идара авунин карда мукувай иштиракдай.

Диндин рекъай видидалайни чехи къулугът къазивал тир. Къази алимрин арадал хжайдай. Нуфузл диндин регъбервал шариатдин судда къвалахиз желбдай. Ихътин регъберар - эфендири, фекъияр ва масабур республикадин вире агъалиди хжайдай в къазиди къвалахал тестикирдай. Къазиди къильди гъар са касдин савадлувилин ва алакунринг дереже чирайдалай къулух абурун везифаир тайнардай.

Шариатдин суддилай гъейри къильди агъсакъалрин судни авай. Къвалин ва шариатдин судривай гъялиз тахъай месэлайриз агъсакъалрин судди килигдай. Им видидалайни адаплатула чехи дуван тир. И суддивайни гъялиз тахъай месэлайриз халкъдин собириди гъялдай. Газаф гъужет алай ва садавайни гъялиз тахъай месэлайриз Агъсакъалрин Советди килигдай.

Хурберни регъбервал гун патал кавхай (старшина яз юзбация) хжайдай. Абурун анжака са идиз къвалахдай ихтияр авай. Им алатайла кавхай цийи къильдай къа занжиди Ахтыпарида чехи къушун - 15 агъзур аскер хуъдар мумкинвал гузвой. Гъавилий республикадиз вич хуън патал герек тир къван яракъу къуватар авай ва ам садавайни мультуьгъариз жезвачир. Месела, Къазикъумхудин хан Нуцалаз Ахтыпара са шумудра вичин гълилк кутаз клан хънай ва эхирни ада и республика вичиз табийарун патал азиз чехи къушун ракъурнай. Ахтыпардин яракъу къуватари хандин къушун кукъварнай ва республикадиз аслу туширил авенай. Маса чапхунчиривайн Ахтыпара къати хънанчиривай ва абурукай са бязибуру и улкведин галаз дуствилин алакъяяр яратмишнай. Ахтыпарида къильди къецепатан къарханя идара авай.

Адаплатул таъминарнин, кесибириз къумек гүнин карда закатди чехи роль къуѓвавай. Девлетлу ксари гъар идиз хурберни майшатдин магъсулрин 10 процент, гъар 100 хлек 1, пулунин къазанджидин гъар 100 манатдин 2,5 процент кесибириз гана кланзай. Идалай гъейри девлетлири республикадин агадвал ва къушун паталын харж гузвой.

Са гафни авачиз, лезги республикайра халкъдин адетрик, ацукъун-къарагъун-нири, къадим тарихдив ва медениятдин къадай къануни генани чехи тир чка къазвай. Гъавилий XIX виш исан урус автори гъахълу яз къенай хъи, лезгийрин азад жемиятирин (республикайрин) къануни генани чехи пай демократидин рекъельди арадал атана вад абуру халкъдин вире къатариз сад хъиз къулугъзай.

Музыффер МЕЛИКМАМЕДОВ.

Ватан гафуни кагъалдай къегалд ийида.

Лезги халкъдин мисал.

### ИМУЧА-МУЧА ...

Имуча-мucha,  
Муч халича.  
Буба тұқыуыл,  
Диде кlevи,  
Велед верци  
Вуч я?

Имуча-мucha,  
Муч халича.  
Мичи چавуз къведайди,  
Ківалах тийиз недайди  
Вуч я?

Имуча-мucha,  
Муч халича.  
Лацу къвалае авайди,  
Хъультуыл ишек галайди.  
Кіуфни вичин са риб я,  
Тіварни адап ... (вуч?) я.

Имуча-мucha,  
Муч халича.  
Винел пад меҳмер,  
Къене пад шекер  
Вуч я?



Лезги хурберни къеле

# КОНКУРС "САМУР" А

## ПОЧЕМУ ТАК НАЗЫВАЕТСЯ?

1. Абракадабра
2. Акрополь
3. Аминь
4. Апостол
5. Альфа и Омега
6. Апокалипсис
7. Виктория
8. Йога
9. Каббала
10. Карма
11. Кратер
12. Кали-Юга
13. Кипарис
14. Культура
15. Аполлон
16. Магия
17. Митинг
18. Гермес
19. Заратуштра
20. Евангелие
21. Зиккурат
22. Месопотамия
23. Сфинкс
24. Свастика
25. Трофей
26. Философия
27. Самит
28. Прометей
29. Христос
30. Мистерий

## УСЛОВИЯ КОНКУРСА

1-место (расшифровать не менее 10 слов)  
2-место (расшифровать не менее 8 слов)  
3-место (расшифровать не менее 6 слов)

## ПРИЗЫ

- За 1-место - картина (живопись)  
За 2-место - рисунок (графика)  
За 3-место - 3 книги

# "КЪАВАРИЛАЙ КЪАВАРАЛДИ"

Так называется новый, третий по счету альбом известной лезгинской группы "Сувар", приуроченный к 10-летнему юбилею коллектива. Любителей лезгинской музыки ожидает яркий букет из зажигательных песен, таких как "Мехъер", "Заз вун кланда", "Асса", "Ватан", "Перизада", "Дидедин чал" и т.д. Полюбившиеся публике исполнители Рашад Ибрагимов, Руслан Пирвердиев, Джавахир Абдулова, Роза Гаджимурадова и Джамиля Залова порадуют своих поклонников новыми записями.

Наверняка всем запомнятся песни "Къаварилай къаваралди", "Силибирдин цуык" и "Гум, гум" в исполнении юной галантливой вокалистки Эльвины Гасановой.

В программу нового диска включены лезгинские народные песни и танцы, а также авторские произведения художественного руководи-



теля коллектива Седагет Керимовой.

К диску прилагается красиво оформленный альбом, дизайнером которого является Вугар Насиров. Кстати, именно этот альбом поможет покупателям отличить оригинал диска от подделок.

В свет также выходит аудио вариант данного альбома.

**Желающие приобрести новый альбом, могут обращаться в редакцию газеты "Самур".**

# ГАФАЛАГ

Гыилелай шар гун - халтурчивал, усал квалах авун

Тумубанвал - тумуна галчур хүн

Пенц - хлястик

Ших - яцлу векъи кетен, холст

Къаскъан - юкъван тар

Гъулци тар - липа

Бұыттруык - квак

Тапхур - чул (балқандин пурарик күтлундай)

Хъул - хъутур

Чих-чиҳ - чимчир

Пенек-пенек (балқандин ранг) - цару

Бармак къанчаллайди - явакъан

# "СУВАР" ГОТОВИТСЯ К СВОЕМУ ЮБИЛЕЮ

Известный лезгинский ансамбль "Сувар" готовится к торжественному вечеру, посвященному его 10-летнему юбилею, который пройдет в одном из концертных залов столицы нашей республики в начале марта 2006 года.

Полным ходом идет подготовка

к торжеству, которое будет насыщен сюрпризами. Программа будет насыщена лезгинскими песнями и танцами. Солисты выступят в ярких национальных костюмах, что придаст вечеру праздничное настроение.

По просьбе зрителей уже прини-

маются заявки на приобретения билетов.

Оргкомитет будет признателен всем, кто окажет помощь коллективу идеями, морально и материально.

По всем вопросам обращаться по тел: 432-92-17.

# HÜNƏR DOLU ÖMÜR



Sevda ELİBEYLİ,  
"Söz" jurnalının redaktoru

Bu yazını çıxdan yazmadıydım. 1998-ci ilin oktyabrında indi yaşadığımız mənzilə köçəndən qapı qoşumuz olan Soltaneliyevlər ailəsinin şəhid övladı İlham haqqında eşitdiyim gündən. Amma anası Təməllanın dolub-boşalan gözləri, atası Zeynəddinin "bilirsən nə oğuldur, heç kəs onun yerini vermır" deməsi ürəyimi parçalayırdı hər dəfə.

İlham Soltaneliyev 1969-cu ilin yanvarın 31-de Bakıda dünyaya gəlib. Atası metro tıktırsında işləyib, Əziz və Rənadan sonra ailənin üçüncü uşağı idi. 9 il ailənin sonbesiyi sayılıb. Sonra Tərəne dünyaya gəlib. İlham dəcəlliyyi və göcaqlığıyla ailədə də, yaşadığını məhəllədə də fərglənib. Hətta dəcəlliyyinə görə 32 sayılı məktəbdən 33 sayılı məktəbə dəyiş-

dirilib. Yay tətillərini sebrsizlikle gözləyərmiş. Ata-anasının doğulub böya-başa çatdıqları Qusar rayonunun Mucuq kəndini çox sevərmis.

Məktəbdə həminin sevimliyidi. Çünkü düzlük tərəfdarıydı. İdməni severdi. Cüdo yarışlarında birincilik həmisi onun olurdu. Məşqçiləri Tərlən Həsənovun və Ağayər müəlliimin sevimliyidi. Həqiqi hərbi xidmətdən qabaq zavodda tornaçı islamışdı. Daşkənd şəhərində hərbi xidmətinin başa vurduqdan sonra Bakıda sürücülük etmişdi. Qarabağ torpağında tökülen naqaq qanlar ona rəhatlıq verirdi. Xocalı faciəsi onu haldan çıxmışdı. Cılğın İlham daha ipə-sapə yatmadı. Nizami rayon hərbi komissarlığına ərizə verib cəbhəyə könnüllü getdi. Yaşadığı 90 mənzilli binadan cəbhəyə könnüllü gedən ilk könnüllü idi. Tay-tuşları qarşısında söyüş qoydu: "Arxamca gəlməyen kişidi deyil."

Onun döyüş yolu Şuşadan başladı.

İlhamla bir binada yaşayan və onun çağırışına cavab olaraq cəbhəyə yollanan Elxan Soltanovla o günlerden danışmaq həmin anları yaşamaq qədər çətin olsa da, üşəqliq və cəbhə dostunu belə anı:

- Mənim döyüş yolum da İlhamın vuruşduğu 777 sayılı hərbi hissədən başladı. Ən ağır vaxtlar idi. Qarabağ qan içindəydi. İlham cəbhədə dəha da bərkimişdi. Həm atıcı, həm sürücü kimi Daşaltı, Nəbilər, Kosalar döyüşlərində birgə iştirak etmişik. İlham düşmənin

texnikasını və canlı qüvvəsini məhərətlə məhv edirdi. Şuşa döyüslərindən ayrıca danışmaq istəyirəm. O hamıza nümunəydi. Döyüş girərkən aslanadən İlham gülə yağışlarına atıldı özünü. Bir gün başından yaralandı. Onun kimilərinin sücaeti olmasaydı, Şuşa yolu bağlanacaq, bir nəfer bele sağ çıxmayaçaqdı. Bu gün sağlamasalarlar məhz İlham kimi döyüşçülerin sayesində yaşayırılar.

Suşa döyüsləri kimi Laçın və Ağdam döyüslərində də cəsarət və hünər dolu bir sənife yazılır ömrünə. Naxçıvanık, Pircəmal, Dəhrəz, Gülbəl kəndlərində düşmənə qarşı amansızlıqla vuruşan İlham Ağdamın Sırxavənd kəndi ug-

runda döyüslərdə sinəsindən iki gülə yarası alır. İlhami və döyüş dostları Hüseyin, Qəşəm və Ramiki döyüş yoldaşları atəs xəttində çıxarılıb minaya düşürərək. Onlardan yalnız Elşən Telman oğlu Məmmədov sağ qalır.

23 yaşlı İlham subay idi. Amma külən verdiyi qız varmış. Təmiliyə rəfiqəsi Nazilə sənərlər danışır ki, bir qız İlhamın məzarında saçlarını yolumur.

Vətənə İlham kimi oğul qurban veren ata-anaya münasibet necədir bəs? Qapı döyüb kimsəni narahat etməyi xoşlaşmayan ata da, ağlamoqdan gözlərinin nuru azalan, üzəyinin ağrısından gecəyələr gündüzün sərhədini itirən ana da şəhid adına verilən 2 kq unu, 2 kq şəker tozunu alanda özlərinin fəhqr olunmuş, balalarının ruhunu incitmış sayırlar. "Baləmiz şəhid olmayıb ki, biz cörəyini yeyik", - deyirlər. Amma şəhidin ailəsinə diqqət lazımdır. Diqqətə, qayğıya insanların özündən çox xatirə möhtacdır. Cəsər döyüşünün xatirəni əbədiləşdirmək isə heç kəsin yadına düşmür.

Hələ ki, Soltaneliyevlər ailəsinin yeganə təsəllisi odur ki, yaşadıqları həyətin girişində bu binadan Qarabağ döyüslərinə İlhamın çağırışıyla gedən və şəhid olan Füzuli Orucov, Rabil Yusifov və Rüfət Ərəbovla bərabər İlhamın da xatirə ləvhəsi vurulub.

Bəli, yaşadığın binanın həyətinin daş divarında əbədiyyətə dönbər yolları boylanır İlham. Ləzgi babaları kimi sərt və amansız baxışlarıyla.



## САМУР

Главный редактор  
Седагет КЕРИМОВА

Адрес редакции:  
AZ 1073 Баку, Метбут  
проспект, 529-й квартал,  
Издательство "Азербайджан",  
этаж 3, каб. №101.  
e-mail: samur@nm.ru  
http://www.samur.info

Расчетный счет  
26233080000  
Капитал банк г.Баку  
1-й Ясамальский филиал  
код 200037  
ВОИН 130024708

Газета  
зарегистрирована в  
Министерстве печати и  
информации  
Азербайджанской  
Республики. Рег.№ 78

Индекс: 5581  
Тираж: 2400

Тел: 432-92-17,  
(850) 320-74-05

# ALLAH RƏHMƏT ELƏSİN!

"Samur" Ləzgi Milli Mərkəzinin Ali Məclisi, İdarə Heyəti və Ağsaqqallar Şurası Bəybala Ələsgərova anası

Zərişan Şix qızının vəfatından kədərləndiyini bildirir və dərin hüznə başsağlığı verir.

"Samur" qəzeti redaksiyasının kollektivi

Cavadov Ağarza Seyfəddin oğlunun vəfatından kədərləndiyini bildirir və onun qohumlarına dərin hüznə başsağlığı verir.